

## Lán tī Kitok Lāi ê Sengoáh

**6** Ánne, lán tiōh áñchóan kóng? Lán kám thang kèsíok tī chōeok tiong sengoáh, thang hō intián koh khah ke thi? 2 Choáttùi m̄ thang! lán chiahê íkeng sí tī chōe tiong ê lâng, kám thang koh kèsíok tī chōe tiong sengoáh? 3 Lín kám m̄ chai, lán chiahê niásiū sélé lâi kah Kitok lésu kiatháp ê lâng, tōh sī niásiū sélé lâi kah I chòhóe sí? 4 Thongkòe sélé, lán kah Kitok tângchê sí, tângchê siū bâichòng, thang chhinchhiūn Kitok thongkòe ThiñPē êngkng ê koânlêng tui sí kohoáh kângkhoán, lán mā ē tàng kòe sin ê sengoáh.

5 Lán kijiân kah Kitok chiâncò chítthé lâi thégiām l ê sí, lán mā ittēng ē kah l chiâncò chítthé lâi kohoáh. 6 Lán chai, kòekhì ê kū ê lán íkeng kah Kitok chòhóe tèng tī sîpjíkè téng, thang páithoat hitê siū chōe sokpák ê sengkhu, hō lán bô koh chò chōe ê lôlē. 7 Inúi lâng ittan sí khì, tōh tui chōe ê koânsè tiong tit tiōh tháupàng. 8 Lán kijiân kah Kitok chòhóe sí, lán sionsìn lán mā beh kah l chòhóe kohoáh. 9 Lán chai Kitok íkeng tui sí kohoáh, l bē koh sí, sibông mā bē tàng koh koánhat l. 10 Inúi Kitok sí chit pái tōh kah chōe oânchoân toânchoát koanhē; l chitmá oáh leh, sī ūi SiōngChú teh oáh. 11 Ánne, lín mā tiōh khòa kakí íkeng sí tī chōe tiong, m̄ koh chitmá kah Kitok lésu kiat liân, ūi SiōngChú teh oáh.

12 Sóí, m̄ thang koh hō chōe koánhat lín ē sí ê sengkhu, khì sūnhòk jiòkthé ê iòkbōng; 13 mā m̄ thang kā sengkhu ê kithé kau hō chōe, khì chò putgī ê kangkū. Lín tiantò tiōh chò chíté tui sí kohoáh ê lâng, kā kakí hiàn hō SiōngChú, kā sengkhu ê kok kithé hiàn hō SiōngChú chò konggī ê kangkū. 14 M̄ thang hō chōe kā lín koánhat, inúi lín m̄ sī oáh tī lúthoat ē, sī oáh tī intián hā.

## 咱 tī 基督內 ê 生活

**6** Ánne, 咱 tiōh án 怎講？咱 kám thang 繼續 tī 罪惡中生活，thang hō恩典 koh khah 加添？ 2 絶對 m̄ thang！咱 chiahê 已經死 tī 罪中 ê 人，kám thang koh 繼續 tī 罪中生活？ 3 Lín kám m̄ 知，咱 chiahê 領受洗禮來 kah 基督耶穌結合 ê 人，tōh 是領受洗禮來 kah 祂做伙死？ 4 通過洗禮，咱 kah 基督同齊死，同齊受埋葬，thang 親像基督通過天父榮光 ê 權能 tui 死 koh 活全款，咱 mā ē tàng 過新 ê 生活。

5 咱既然 kah 基督成做一體來體驗祂 ê 死，咱 mā 一定 ē kah 祂成做一體來 koh 活。 6 咱知，過去 ê 舊 ê 咱已經 kah 基督做伙釘 tī 十字架頂，thang 摆脫 hitê 受罪束縛 ê 身軀，hō 咱無 koh 做罪 ê 奴隸。 7 因為人一旦死去，tōh tui 罪 ê 權勢中得 tiōh tháu 放。 8 咱既然 kah 基督做伙死，咱相信咱 mā beh kah 祂做伙 koh 活。 9 咱知基督已經 tui 死 koh 活，祂 bē koh 死，死亡 mā bē tàng koh 管轄祂。 10 因為基督死一ái tōh kah 罪完全斷絕關係；祂 chitmá 活 leh，是為上主 teh 活。 11 Ánne，lín mā tiōh 看 kakí 已經死 tī 罪中，m̄ koh chitmá kah 基督耶穌結連，為上主 teh 活。

12 所以，m̄ thang koh hō 罪管轄 lín ē 死 ê 身軀，去順服肉體 ê 慾望； 13 mā m̄ thang kā 身軀 ê 肢體交 hō 罪，去做不義 ê 工具。 Lín 頭倒 tiōh 做一個 tui 死 koh 活 ê 人，kā kakí 獻 hō 上主，kā 身軀 ê 各肢體獻 hō 上主做公義 ê 工具。 14 M̄ thang hō 罪 kā lín 管轄，因為 lín m̄ 是活 tī 律法下，是活 tī 恩典下。

## 罪得 tiōh 敖免

15 Ánne，kám 講因為咱 m̄ 是活 tī 律法下，

## Chōe Tit tiōh Siàbián

15 Ánne, kám kóng inúi lán m̄ sī oáh tī lúthoat

ē, sī tī intián hā, lán tōh ē tàng hōanchōe?  
Choáttùi bē tàng! <sup>16</sup>Lín kám m̄ chai, lín nā kā kakī  
kau hō bō chítlāng chò lōpók lâi sūnhók i, lín tōh  
sī hitē lâng ê lōpók? Ánne, lín sī beh chò chōe ê  
lōpók lâi kiâñjíp sibông, á sī beh chò SiōngChú ê  
lōpók lâi sūnhók I, tìkàu chhenggī? <sup>17</sup>Kámsiā  
SiōngChú! Suijîan lín kòekhì sī chōe ê lōpók,  
chitmá khiok íkeng choânsim sūnhók só thoânsiū  
hō lín chò kuihoân ê kàsī. <sup>18</sup>Lín íkeng tìu chōe  
tions tit tióh tháupàng, chiâñchò gī ê lōpók. <sup>19</sup>  
Góa khióngkiañ lín bē liáukái, sói, góa ēng itpoañ  
lâng ê tàng liáukái ê ōe kā lín soatbêng. Íchêng lín  
kā sengkhu pahthé kau hō ùòe kah puthoat chò  
lōpók, tìsú puthoat ê tāichì jú lâi jú kethiñ. Chitmá  
lín tióh kā sengkhu pahthé hiàn hō konggī chò  
lōpók, chiâñchò sèngkiat ê khìkū. <sup>20</sup>Lín chò chōe  
ê lōpók ê sî, bô siū konggī ê sokpák. <sup>21</sup>Hit sî, lín  
chò chitmá khòañ chò kiànsiàu ê tāichì, kiatkiòk sî  
siáñmih? Kiatkiòk sî sî! <sup>22</sup>Chitmá lín íkeng tìu  
chōe tions tit tióh tháupàng, chiâñchò SiōngChú  
ê lōpók, koh tī sèngkiat tions kiat kóechí, kiatkiòk  
tōh sî éngseng. <sup>23</sup>Inüi chōe ê tāikè sî sî; m̄ koh,  
SiōngChú thongkòe Chú Kitok lésu, péhpéh sù hō  
lán ê khiok sî éngseng.

是 tī 恩典下，咱 tōh ē tàng 犯罪？絕對 bē  
tàng！<sup>16</sup>Lín kám m̄ 知，lín 若 kā kakī 交 hō 某一人  
做奴僕來順服伊，lín tōh 是 hitē 人 ê 奴僕？  
Ánne，lín 是 beh 做罪 ê 奴僕來行入死亡，á 是  
beh 做上主 ê 奴僕來順服祂，致到稱義？<sup>17</sup>感  
謝上主！雖然 lín 過去是罪 ê 奴僕，chitmá 却已  
經全心順服所傳授 hō lín 做規範 ê 教示。<sup>18</sup>Lín  
已經 tìu 罪中得 tióh tháu 放，成做義 ê 奴僕。  
<sup>19</sup>我恐驚 lín bē 了解，所以，我用一般人 ê tàng  
了解 ê 話 kā lín 說明。以前 lín kā 身軀百體交 hō  
污穢 kah 不法做奴僕，致使不法 ê tāichì jú 來 jú  
加添。Chitmá lín tióh kā 身軀百體獻 hō 公義做  
奴僕，成做聖潔 ê 器具。<sup>20</sup>Lín 做罪 ê 奴僕 ê  
時，無受公義 ê 束縛。<sup>21</sup>Hit 時，lín 做 chitmá  
看做見笑 ê tāichì，結局是啥物？結局是死！<sup>22</sup>  
Chitmá lín 已經 tìu 罪中得 tióh tháu 放，成做上  
主 ê 奴僕，koh tī 聖潔中結果 chí，結局 tōh 是  
永生。<sup>23</sup>因為罪 ê 代價是死；m̄ koh，上主通過  
基督耶穌，白白賜 hō 咱 ê 却是永生。